

Souhrn vlastností biocidního přípravku

Název přípravku: kodan® clean comfort wipes

Typ přípravku (typy přípravků): Typ přípravku 02 - Dezinfekční prostředky a algicidy, jež nejsou určeny k použití u člověka nebo zvířat (Dezinfekční prostředky)

Typ přípravku 04 - Oblast potravin a krmiv (Dezinfekční prostředky)

Číslo povolení: EU-0023656-0000

Referenční číslo záznamu v registru R4BP 3: EU-0023656-0006

Obsah

Administrativní informace	1
1.1. Obchodní název přípravku	1
1.2. Držitel povolení	1
1.3. Výrobce (výrobci) biocidních přípravků	1
1.4. Výrobce(i) účinné látky / účinných látek	2
2. Složení přípravku a jeho typ složení	2
2.1. Qualitative and quantitative information on the composition of the biocidal product	2
2.2. Typ složení přípravku	3
3. Standardní věty o nebezpečnosti a pokyny pro bezpečné zacházení	3
4. Povolené(á) použití	4
5. Obecná pravidla pro používání	7
5.1. Pokyny pro používání	8
5.2. Opatření ke zmírnění rizika	8
5.3. Údaje o pravděpodobných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a naléhavé případy	8
5.4. Pokyny pro bezpečnou likvidaci přípravku a jeho obalu	8
5.5. Podmínky skladování a doba trvanlivosti přípravku při běžných podmínkách skladování	8
6. Další informace	9

Administrativní informace

1.1. Obchodní název přípravku

schülke Hygiene-Tücher
SOS Desinfizierende Feuchttücher
SOS Hygiene-Tücher
kodan® clean comfort wipes
schülke clean comfort wipes
Hygiene-Tücher
Desinfizierende Feuchttücher
Desinfektionstücher
clean comfort wipes
disinfecting wipes

1.2. Držitel povolení

Jméno (název) a adresa držitele povolení	Jméno (název)	Schuelke & Mayr GmbH
	Adresa	Robert-Koch-Str. 2 22851 Norderstedt Německo
Číslo povolení	EU-0023656-0000 1-6	
Referenční číslo záznamu v registru R4BP 3	EU-0023656-0006	
Datum udělení povolení	27/12/2020	
Datum skončení platnosti povolení	30/11/2030	

1.3. Výrobce (výrobci) biocidních přípravků

1.4. Výrobce(i) účinné látky / účinných látek

Účinná látka	1355 - propan-2-ol
Název výrobce	Ineos Solvents Germany GmbH (dříve Sasol)
Adresa výrobce	Römerstraße 733 47443 Moers Německo
Umístění výrobních závodů	Römerstraße 733 47443 Moers Německo Shamrockstr. 88 44643 Herne Německo
Účinná látka	1355 - propan-2-ol
Název výrobce	Shell Chemicals Europe B.V.
Adresa výrobce	Postbus 2334 3000 CH Rotterdam Nizozemsko
Umístění výrobních závodů	Shell Nederland Raffinaderij B.V., Vondelingenweg 601 3196 KK Rotterdam-Pernis Nizozemsko

2. Složení přípravku a jeho typ složení

2.1. Qualitative and quantitative information on the composition of the biocidal product

Obecný název	Název podle IUPAC	Funkce	Číslo CAS	Číslo ES	Obsah (%)
propan-2-ol		účinná látka	67-63-0	200-661-7	63,1

2.2. Typ složení přípravku

Jakákoli jiná kapalina (AL), k okamžitému použití, utěrky napuštěné dezinfekčním přípravkem

3. Standardní věty o nebezpečnosti a pokyny pro bezpečné zacházení

Standardní věty o nebezpečnosti

Vysoce hořlavá kapalina a páry.
Způsobuje vážné podráždění očí.
Může způsobit ospalost nebo závratě.
Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.

Pokyny pro bezpečné zacházení

Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku.
Uchovávejte mimo dosah dětí.
Chraňte před teplem, horkými povrchy, jiskrami, otevřeným ohněm a jinými zdroji zapálení. – Zákaz kouření.
Uchovávejte obal těsně uzavřený.
Uzemněte a upevněte obal a odběrové zařízení.
Používejte elektrická/ventilační/osvětlovací zařízení do výbušného prostředí.
Používejte nářadí z nejiskřícího kovu.
Provedte opatření proti výbojům statické elektřiny.
Zamezte vdechování par.
Zamezte vdechování aerosolů.
Používejte pouze venku nebo v dobře větraných prostorách.
PŘI VDECHNUTÍ: Přeneste osobu na čerstvý vzduch a ponechte ji v poloze usnadňující dýchání.
PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně oplachujte vodou. Vyměňte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování.
Necítíte-li se dobře, volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO nebo lékaře.
Přetrvává-li podráždění očí: Vyhledejte lékařskou pomoc.
Přetrvává-li podráždění očí: Vyhledejte lékařskou ošetření.
V případě požáru: K uhašení použijte pěnu odolnou vůči alkoholu, oxid uhličitý nebo vodní mlhu.
Skladujte na dobře větraném místě. Uchovávejte v chladu.
Skladujte uzamčené.
Odstraňte obsah /obal předáním schválenému zařízení k likvidaci odpadů.

4. Povolené(á) použití

4.1 Popis použití

Použití 1 - Dezinfekce povrchů - otírání

Typ přípravku	Typ přípravku 02 - Dezinfekční prostředky a algicidy, jež nejsou určeny k použití u člověka nebo zvířat (Dezinfekční prostředky)
V případě potřeby uveďte přesný popis povoleného použití	-
Cílový organismus (cílové organismy) (včetně vývojového stadia)	Latinský název: Bakterie včetně Mycobacterium tuberculosis Obecný název: - Vývojové stadium: - Latinský název: Kvasinky Obecný název: - Vývojové stadium: -
Oblast použití	Vnitřní Dezinfekce čistých neporézních povrchů, jako jsou malé pracovní plochy ve zdravotnických a nezdravotnických oblastech a povrchů v čistých prostorech (třída A/B)
Metoda(y) aplikace	Metoda: Otírání Podrobný popis: Přípravek se rozetře přímo po povrchu.
Aplikační dávka(y) a četnost aplikací	Míra aplikace: Utěrky připravené k okamžitému použití Ředění (%): Přípravek k přímému použití. Počet a načasování aplikace: -
Kategorie uživatelů	průmyslový profesionál Široká veřejnost (neprofesionál)
Velikost balení a obalový materiál	Měkký obal: 1-200 utěrek Obalové materiály: LDPE/Alu/PET; LDPE/PET; BOPP+CPP

Sáček: 10-200 utěrek

Obalové materiály: LDPE/PET

Dóza: 50-200 utěrek

Obalové materiály: HDPE

Uzávěr vyroben z materiálu: PP nebo PE3385

4.1.1 Návod k danému způsobu použití

Důkladně setřete povrch utěrkou k přímému použití a ponechte působit při pokojové teplotě (20 ± 2 °C) nejméně 5 minut.

4.1.2 Opatření ke zmírnění rizika k danému způsobu použití

Viz všeobecný návod k použití.

4.1.3 Údaje o pravděpodobných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a pohotovostní opatření na ochranu životního prostředí pro daný způsob použití

Viz všeobecný návod k použití.

4.1.4 Pokyny pro bezpečné zneškodnění přípravku a jeho obalu pro daný způsob použití

Viz všeobecný návod k použití.

4.1.5 Podmínky skladování a doba použitelnosti přípravku za normálních podmínek skladování pro daný způsob použití

Viz všeobecný návod k použití.

4.2 Popis použití

Použití 2 - Dezinfekce povrchů, které přicházejí do styku s potravinami a krmivy - otírání

Typ přípravku	Typ přípravku 04 - Oblast potravin a krmiv (Dezinfekční prostředky)
V případě potřeby uveďte přesný popis povoleného použití	-
Cílový organismus (cílové organismy) (včetně vývojového stadia)	Latinský název: Bakterie včetně Mycobacterium tuberculosis Obecný název: - Vývojové stadium: - Latinský název: Kvasinky Obecný název: - Vývojové stadium: - Latinský název: Viry Obecný název: - Vývojové stadium: -
Oblast použití	Vnitřní Dezinfekce čistých neporézních povrchů v kuchyních a v potravinářském průmyslu včetně čistých místností (třída A/B)
Metoda(y) aplikace	Metoda: Otírání Podrobný popis: Přípravek se rozetře přímo po povrchu.
Aplikační dávka(y) a četnost aplikací	Míra aplikace: Utěrky připravené k okamžitému použití Ředění (%): Přípravek k přímému použití. Počet a načasování aplikace: -
Kategorie uživatelů	průmyslový profesionál Široká veřejnost (neprofesionál)
Velikost balení a obalový materiál	Měkký obal: 1-200 utěrek Obalové materiály: LDPE/Alu/PET; LDPE/PET; BOPP+CPP Sáček: 10-200 utěrek Obalové materiály: LDPE/PET

Dóza: 50-200 utěrek

Obalové materiály: HDPE

Uzávěr vyroben z materiálu: PP nebo PE3385

4.2.1 Návod k danému způsobu použití

Důkladně setřete povrch utěrkou k přímému použití a ponechte působit při pokojové teplotě (20 ± 2 °C) nejméně 5 minut.

4.2.2 Opatření ke zmírnění rizika k danému způsobu použití

Viz všeobecný návod k použití.

4.2.3 Údaje o pravděpodobných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a pohotovostní opatření na ochranu životního prostředí pro daný způsob použití

Viz všeobecný návod k použití.

4.2.4 Pokyny pro bezpečné zneškodnění přípravku a jeho obalu pro daný způsob použití

Viz všeobecný návod k použití.

4.2.5 Podmínky skladování a doba použitelnosti přípravku za normálních podmínek skladování pro daný způsob použití

Viz všeobecný návod k použití.

5. Obecná pravidla pro používání

5.1. Pokyny pro používání

Před použitím povrch pečlivě očistěte.

Před vlastní dezinfekcí odstraňte z povrchu v případě potřeby přebytečnou vodu.

Zajistěte, aby byl povrch přípravkem navlhčen celý.

Použité utěrky je nutné vyhodit do uzavřené nádoby.

5.2. Opatření ke zmírnění rizika

Přípravek lze používat pouze k dezinfekci malých povrchů.

Zajistěte dostatečné větrání, aby nedošlo ke vzniku výbušné atmosféry.

Zamezte styku s očima.

Uchovávejte mimo dosah dětí a domácích zvířat.

Zamezte dětem a domácím zvířatům vstupu do místnosti, kde se provádí dezinfekce. Před vstupem dětí a domácích zvířat dezinfikovanou místnost důkladně vyvětrejte. Toto neplatí pro patientské pokoje v nemocnici.

5.3. Údaje o pravděpodobných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a naléhavé případy

První pomoc:

V případě nehody: Volejte toxikologické informační středisko nebo lékaře.

PŘI NADÝCHÁNÍ: Přeneste osobu na čerstvý vzduch a ponechte ji v poloze usnadňující dýchání. Při přetrvávajících obtížích vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření.

PŘI STYKU S KŮŽÍ: Omyjte vodou. Při podráždění kůže vyhledejte lékařskou pomoc.

PŘI ZASAŽENÍ OČÍ:

Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování. Přetrvává-li podráždění očí, vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření.

PŘI POŽITÍ: Vypláchněte ústa vodou.

Necítíte-li se dobře, volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO nebo lékaře.

JE-LI NUTNÁ LÉKAŘSKÁ POMOC, MĚJTE PO RUCE OBAL NEBO ŠTÍTEK VÝROBKU A VOLEJTE TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO NA TEL.: 224 91 92 93 NEBO 224 91 54 02

5.4. Pokyny pro bezpečnou likvidaci přípravku a jeho obalu

-

5.5. Podmínky skladování a doba trvanlivosti přípravku při běžných podmínkách skladování

Doba skladovatelnosti: 24 měsíců
Uchovávejte obal těsně uzavřený.
Skladujte na dobře větraném místě.
Chraňte před slunečním zářením.
Uchovávejte při pokojové teplotě v původní nádobě.

6. Další informace

Přípravek obsahuje propan-2-ol (CAS č.: 67-63-0), pro který byla odsouhlasena evropská referenční hodnota 129,28 mg/m³ pro profesionální uživatele a použita pro posouzení rizika tohoto přípravku.